

**Produktdatenblatt gemäß Verordnung (EU) 2015/1186 Anhang IV**
*Product data sheet in accordance to regulation (EU) 2015/1186 Annex IV*

<b>Hersteller / trade mark</b>	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 <a href="mailto:info@wamsler.eu">info@wamsler.eu</a> / <a href="http://www.wamsler.eu">www.wamsler.eu</a>
<b>TYP Nr., Modellkennung(en) /</b> <i>Type No., Model identifier(s)</i>	10960F; 10960F-ST; 10961; 10961F; 10965F > WO6, RH6, KAMINO6, STUBENOFEN
<b>Energieeffizienzklasse /</b> <i>Energy efficiency class</i>	A
<b>Direkte Wärmeleistung /</b> <i>Direct heat output</i>	6 kW
<b>Indirekte Wärmeleistung /</b> <i>Indirect heat output</i>	NPD
<b>Energieeffizienzindex (EEI) /</b> <i>Energy Efficiency Index (EEI)</i>	99
<b>Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung /</b> <i>Useful efficiency at nominal heat output</i>	75,8 %
<b>Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast /</b> <i>Useful efficiency at minimum load</i>	- - %
<b>Hinweise zu besonderen Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraumheizgerätes / specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung / Please read the instruction manual in detail, before commissioning</b></li> <li>– <b>Dieses Gerät ist nur für die Wohnraumheizung zugelassen / This product is approved for domestic heating only</b></li> <li>– <b>Nur zulässige Brennstoffe verwenden / Use only permitted fuels</b></li> <li>– <b>Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Bauteilen müssen unbedingt eingehalten werden / the fire protection and safety distances i.a. to combustible components must be strictly adhered to</b></li> <li>– <b>Das Produkt darf nicht verändert werden / The product may not be changed</b></li> <li>– <b>Dem Produkt muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können / The product must always be ambled to sufficient combustion air</b></li> <li>– <b>Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören / Air-exhausting systems can disturb the combustion air supply</b></li> <li>– <b>Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden / The product must be cleaned regularly</b></li> <li>– <b>u.v.m. (siehe Bedienungsanleitung) /and much more (see manual)</b></li> </ul>

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011  
*Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011*  
 Nr. / No. 10960F-10961-10961F-CPR-2025\_DE\_GB

<b>1. Typ / type</b>	109-60F, 109-61, 109-61F > Kamino 109-6, WO 109-6, 109-6F Raumheizer für feste Brennstoffe (EN 16510-2-1:2022) / room heater for solid fuel (EN 16510-2-1:2022)
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	ab / off > 25 44 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / year–week–four-digit no.)
<b>2. Verwendungszweck / use of the construction product</b>	Raumheizung in Wohngebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / <i>space heating in residential buildings</i>
<b>3. Hersteller / trade mark</b>	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning Germany +49 (0)89 320 84 – 0 <a href="mailto:info@wamsler.eu">info@wamsler.eu</a> <a href="http://www.wamsler.eu">www.wamsler.eu</a>
<b>4. Bevollmächtigter / authorised representative</b>	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning Germany +49 (0)89 320 84 – 0 <a href="mailto:info@wamsler.eu">info@wamsler.eu</a>
<b>5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product</b>	System 3
<b>6. Das notifizierte Prüflabor hat die Erstprüfung nach System 3 durchgeführt / The notified test laboratory has performed the initial test according to system 3.</b>	
Notifizierte Stelle / notified body	Eco-Flamme Vizsgáló- és Tanúsító Intézet Kft. Head office: H-5435 Martfű, Béke út 5. HUNGARY Laboratory: H-1173 Budapest, Összekötő utca 1. HUNGARY
Kennnummer des Prüflabors / Identification number of the testing laboratory	NB-3102
Prüfberichtsnummer / Test report no.	R-1004340120014-1
Prüfberichtsdatum / date of the report	6/17/2025
<b>7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification</b>	EN 16510-2-1:2022

8. Wesentliche Merkmale / Essential characteristics								
Mechanische Festigkeit und Standsicherheit / Mechanical strength and stability								
Tragfähigkeit / load capacity – mit Hinteranschluss		10 kg						
Tragfähigkeit / load capacity – mit Obenanschluss		60 kg						
Brandschutz / safety in case of fire								
Schutz brennbarer Werkstoffe / Protection of combustible materials	Mindestabstände zu brennbaren Materialien – Abstand unter der Feuerstätte / Minimum distances to combustible materials - bottom		dB	0 mm				
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand am Fußboden nach vorne / Minimum distance to combustible materials - floor in front		df*	1000 mm				
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Decke / Minimum distance to combustible materials - ceiling		dc	0 mm				
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Rückwand / Minimum distance to combustible materials - rear		dr	300 mm				
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Seitenwand / Minimum distance to combustible materials - side		ds	500 mm				
	Mindestabstand zu brennbaren Materialien – Abstand zur Seitenwand im Strahlungsbereich / Minimum distance to combustible materials - side radiation area		dl*	1000 mm				
	Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z. B. Möbel) / Min. distance to adjacent combustible materials (e.g. furniture)		dp	1000 mm				
	Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung / Material type and thickness of the protective insulation material		NPD mm					
*Falls der Grenzwert von 65 K aufgrund der Strahlung auf dem Boden vorn und/oder an den Seitenwänden nicht überschritten wird, kann df und/oder dl mit 0 mm angegeben werden. / In case limit 65K is not superseded due to radiation on the floor in front and/or on the sides walls, df and/or dl can be declared 0mm								
Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz / Hygiene, health and environment								
Emissionen bei Nennwärmeleistung / Emissions at nominal heat output								
Kohlenmonoxid-Emission (CO) / Carbon monoxide emission (CO)		1499 mg/m <sup>3</sup>						
Stickstoff-Emission (NOx) / Nitrogen oxides emission (NOx)		150 mg/m <sup>3</sup>						
Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC) / Emission of organic gaseous carbon (OGC)		115 mg/m <sup>3</sup>						
Staubemissionen (PM) / Particulate matter emissions (PM)		39 mg/m <sup>3</sup>						
Emissionen bei Teillast-Wärmeleistung / Emissions at part load heat output								
Kohlenmonoxid-Emission (CO) / Carbon monoxide emission (CO)		NPD mg/m <sup>3</sup>						
Stickstoff-Emission (NOx) / Nitrogen oxides emission (NOx)		NPD mg/m <sup>3</sup>						
Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC) / Emission of organic gaseous carbon (OGC)		NPD mg/m <sup>3</sup>						
Staubemissionen (PM) / Particulate matter emissions (PM)		NPD mg/m <sup>3</sup>						

**Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung /**  
***Safety and accessibility in use***

Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung / *Data for installation to a chimney at nominal heat output*

Temperatur am Abgasstutzen / <i>Flue gas outlet temperature</i>	361	°C
Mindestförderdruck / <i>Minimum flue draught</i>	12	Pa
Abgasmassenstrom / <i>Flue gas mass flow</i>	6,3	g/s

Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung / *Data for installation to a chimney at part load heat output*

Temperatur am Abgasstutzen / <i>Flue gas outlet temperature</i>	NPD	°C
Mindestförderdruck / <i>Minimum flue draught</i>	NPD	Pa
Abgasmassenstrom / <i>Flue gas mass flow</i>	NPD	g/s

Daten zur Installation an einen Schornstein hinsichtlich Brandsicherheit / *Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output*

Brandsicherheit für Installation an den Schornstein / <i>Fire safety of installation to the chimney</i>	T400G
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

**Energieeinsparung und Wärmeschutz /**  
***Energy economy and heat retention***

Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung / *Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal heat output*

Raumwärmeleistung / <i>Space heat output</i>	6	kW
Wasserwärmeleistung / <i>Water heat output</i>	NPD	kW
Effizienz, Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i>	75,8	%

Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung / *Appliance's thermal output and energy efficiency at part load heat output*

Raumwärmeleistung / <i>Space heat output</i>	NPD	kW
Wasserwärmeleistung / <i>Water heat output</i>	NPD	kW
Effizienz, Wirkungsgrad / <i>Efficiency</i>	NPD	%

**Raumheizungseffizienz / Space heating efficiency**

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung / <i>Seasonal space heating efficiency at nominal heat output</i> ( $\eta_s = \eta - 10\% + F2 + F3 - F4$ )	65,8	%
Energie-Effizienz / <i>Energy Efficiency</i>	Energie-Effizienz-Index (EEI) / <i>Energy Efficiency Index (EEI)</i>	99,9
	Energie-Effizienz- Klasse / <i>Energy efficiency class</i>	A

Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung / <i>Electric power consumption at appliance's nominal heat output</i>	NPD	kW
Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung / <i>Electric power consumption at appliance's part load heat output</i>	NPD	kW
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb / <i>Power consumption in standby mode</i>	NPD	kW

**Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen /**  
***Sustainable use of natural resources***

Ökologische Nachhaltigkeit / <i>Environmental sustainability</i>	NPD
------------------------------------------------------------------	-----

Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.  
Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. /  
*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.*

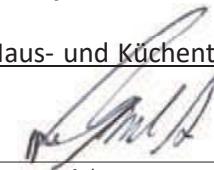
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / *name and function*

Ismaning, den 31.10.2025

Ort und Datum / *place and date of issue*



Unterschrift / *signature*

### Konformitätserklärung / *declaration of conformity*

#### **EG-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity**

Diese EG-Konformitätserklärung gilt für die beschriebenen Produkte **TYP10960F-10961-10961F** und beschreibt die Übereinstimmung mit den nachfolgenden Richtlinien:

*This EC declaration of conformity applies to the products **TYP10960F-10961-10961F** described above and describes compliance with the following directives:*

**2009/125/EC: Richtlinie für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Ökodesign) / establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products**

**Hierbei relevante Normen / Relevant standards:** (EU) 2015/1185